

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Land Projects and Communication System Support
Division/Div des projets terrestres et support de
systèmes de communication
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
8C2, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Integrated Soldier System Project	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-112965/B	Amendment No. - N° modif. 012
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-112965	Date 2013-06-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$RA-004-23669	
File No. - N° de dossier 004ra.W8476-112965	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-08-01	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Juteau, Bernard	Buyer Id - Id de l'acheteur 004ra
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0532 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

L'objet de cet amendement 00Y à la demande de proposition (DDP) est d'adresser les préoccupations soulevées par l'industrie lors de la conférence des soumissionnaires du PÉIS datant du 1^{er} mai 2013. Il aborde la notion de quantité minimale à commander (MOQ) lors de l'acquisition initiale de pièces de rechange pour le PÉIS et l'achat de quantités optionnelles pour l'ÉIS-SE **pour le contrat de Soutien optimisé des systèmes d'armes (SOSA) subséquent.**

Modifications à la DDP:

36. Corriger le numéro de version dans le nom du fichier de la version du 19 mars 2013 des feuilles de présentation des soumissions financières (FPSF) du contrat de Soutien optimisé des systèmes d'armes (SOSA-ÉIS). Au Volume 3, annexe AB (Dernière mise à jour: 19 mars 2013), en haut et à gauche de la Partie 1 et de l'Appendice 1:

EFFACER "ÉIS-SOSA_FPSF_V2.XLS"

INSÉRER "ÉIS-SOSA_FPSF_V1.XLS"

37. Remplacer l'ancienne version des FPSF du SOSA-ÉIS daté du 19 mars 2013 par la nouvelle version datée du 31 mai 2013. Au Volume 3, effacer en entier l'annexe AB (Dernière mise à jour: 19 mars 2013) et le remplacer par l'annexe AB (Dernière mise à jour : 31 mai 2013). Une nouvelle version des ÉIS-SOSA FPSFs est disponible sur demande en format *.xls (Microsoft Excel 2000-2003) sous le nom de fichier "ÉIS_SOSA_FPSF_V2.xls" Dernière mise à jour: 31 mai 2013. La copie papier de l'annexe AB (dernière mise à jour: 31 mai 2013) est jointe à cette modification.

38. Au Volume 3, Table des matières, sous "Liste des Modules et Annexes, Module A, Annexe AB:

EFFACER "Appendice 1 (Demande de rajustement du taux de change);"

INSÉRER "Appendice 1 (Table de calcul d'escompte de quantité pour pièces de rechange);"

INSÉRER "Appendice 2 (Demande de rajustement du taux de change);"

39. Au Volume 1, Partie 4, Tableau 3:

39.1 Sous l'exigence 146, à la colonne "Renvoi à la DDP":

EFFACER "Para. 8.3.1.1_1"

INSÉRER "Para. 8.3.1.1"

39.2 Sous l'exigence 147, à la colonne "Renvoi à la DDP":

EFFACER "Para. 8.3.1.1_2"
INSÉRER "Para. 8.3.1.2"

39.3 Sous l'exigence 149, Renvoi à la DDP:

EFFACER "Para. 8.5.1.1"
INSÉRER "Para. 8.5.2"

39.4 Insérer l'exigence 151:

INSÉRER "151 Vol. 1 Ann. AC para. 8.3.1.4 [...] Les soumissionnaires **devraient** insérer un pourcentage du ratio des heures d'affaires normales prévues, énumérées à l'item 4.3, colonne A (53,500 hrs). SM".

39.5 Insérer l'exigence 152:

INSÉRER "152 Vol. 1 Ann. AC para. 8.5.4 [...] vous **devriez** proposer une Quantité Minimale par commande (QMC) [colonne 1], un Accroissement fixe de quantité (AFQ) dépassant la QMC [colonne 2], un % de rabais Fixe par AFQ [colonne 3] et un Prix unitaire minimum [colonne 4]. SM".

40. Au Volume 1, annexe AC, effacer en entier le paragraphe 1.4 et le remplacer par ce qui suit:

INSÉRER "La FPSF pour le SOSA-ÉIS est divisée en trois. Le corps principal (PARTIE 1) concerne la proposition financière pour le contrat subséquent du SOSA-ÉIS (onglet « Partie1_AnnexeAB_Vol3 » du fichier Excel). L'APPENDICE 1 concerne la proposition financière « Tableau de calcul d'escompte sur quantité pour les pièces de rechanges » du contrat ÉIS-PÉIS (onglet « App_1_AnnexeAB_Vol3 » du fichier Excel). L'APPENDICE 2 concerne la demande présentée par les soumissionnaires en vue de faire assumer le risque de fluctuation du taux de change par le Canada (onglet « App1_AnnexeAB_Vol3 » du fichier Excel).

41. Au Volume 1, annexe AC, paragraphe 4.4:

EFFACER “APPENDICE 1”

INSÉRER “APPENDICE 2”

42. Au Volume 1, annexe AC, paragraphe 6:

EFFACER “6. Les valeurs prédéterminées de la colonne A ‘Qtée’ de la FPSF”

INSÉRER “6. Les valeurs prédéterminées de colonnes A, A1 et A2 ‘Qtée’ de la FPSF”

EFFACER “6.1 Les valeurs prédéterminées que l’on trouve dans la colonne A ‘Qtée’”

INSÉRER “6.1 Les valeurs prédéterminées que l’on trouve dans la colonne A, A1 et A2 ‘Qtée’”

43. Au Volume 1, annexe AC, effacer en entier le paragraphe 8.3.1 et le remplacer par ce qui suit:

INSÉRER “8.3.1. Heures normales de travail:

8.3.1.1. Les soumissionnaires **devraient** proposer un taux horaire ferme mixte pour les services de réparation. Un taux horaire ferme mixte est un taux horaire moyen de réparation appliqué à des heures de travail indifféremment de la provenance du travail dans l’usine.

8.3.1.2. Les soumissionnaires peuvent également proposer plus d'un taux horaire ferme mixte pour ces services, si désiré. Dans ce cas, les soumissionnaires **devraient** uniquement proposer un taux horaire ferme mixte en fonction des LRU. Le soumissionnaire peut insérer jusqu’à 20 taux horaire.

8.3.1.3. Fournir la désignation pour chaque taux horaire ferme mixte. Insérer votre taux horaire ferme mixte proposé dans la colonne B1 à côté de chaque désignation de taux mixte.

8.3.1.4. À la colonne A (THF mixtes Facteur de pondération en %) à côté de la désignation de chaque taux mixte, les Soumissionnaires **devraient** insérer un facteur de pondération en pourcentage de la quantité totale attendue d’heures d’affaires normales, énumérées à la colonne A à côté de l’item 4.3 (53500 hrs). La somme de toutes les entrées de pondération en pourcentage à la colonne A à côté de chaque désignation de taux mixte devrait égaler 100%, voir la colonne A à côté de l’item 4.1.21. Chaque pondération en pourcentage devrait être consistante avec les caractéristiques de fiabilité de base de l’ÉIS-S ainsi qu’avec les tâches de maintenance, identifiées par l’Entrepreneur dans

l'ébauche du plan d'entretien, qui devront être accomplies par l'Entrepreneur. La validation de ces répartitions sera effectuée par le Canada en comparant les pourcentages soumis par les Soumissionnaires en réponse au SPT-2049, appendice 1, annexe CC, volume 1 (Fiabilité en mission) et au besoin de PGP, ID 3.3.4, annexe CD, volume 1, de l'ébauche du plan d'entretien du Soumissionnaire.

44. Au Volume 1, annexe AC, effacer en entier le paragraphe 8.5 et le remplacer par ce qui suit:

INSÉRER “8.5. Élément 9.0 “Pièces de rechange pour l'ÉIS destinées au SOSA-ÉIS”:

8.5.1. Le prix d'acquisition de ÉIS LRU en Pièces de rechange est basé sur une quantité de commande minimum et d'un escompte de quantité tel que fourni par les Soumissionnaires.

8.5.2. Afin que le Canada puisse maximiser la concurrence en ce qui a trait aux prix des pièces de rechange, le soumissionnaire **devrait** fournir des prix pour les pièces de rechange dans les sous-articles 9.1 à 9.4 de l'appendice 1.

8.5.3. La première partie des instructions pour la soumission d'informations concernant les sous-éléments 9.1 à 9.4 de l'appendice 1 sont dans la DDP au paragraphe 9.3 de l'annexe AB du Volume 1 sauf que dans ces instructions, on doit remplacer les mots « Prix unitaires fixes » par les mots « Prix unitaires de Quantité Minimale par Commande (MOQ) ». Veuillez suivre les instructions au paragraphe 9.3 et une fois complétées, allez au paragraphe 8.5.4 ci-dessous qui contient la deuxième partie des instructions pour la soumission de l'information pour les sous-éléments 9.1 à 9.4.

8.5.4. Pour chaque sous-élément que vous avez inséré à l'élément 9 de l'appendice 1 en accord avec les instructions du paragraphe 8.5.3 ci-dessus, vous **devriez** soumissionner une Quantité Minimale par Commande (MOQ) [colonne 1], un Accroissement fixe de quantité (AFQ) au-dessus de la MOQ [colonne 2], un % de rabais fixe par AFQ [colonne 3] et un Prix unitaire minimum [colonne 4]. Toutes les définitions requises pour remplir les colonnes 1 à 4 sont à la fin de l'élément 9 de l'appendice 1.”

**45. SOMMAIRE DES CHANGEMENTS –
“ÉIS_SOSA_FPSF_V2.xls Dernière mise à jour : 31 mai 2013”:**

-
- 45.1 Le verbiage aux éléments 4 et 12 a été légèrement retravaillé.
- 45.2 À l'élément 4 de la Partie 1, la colonne " THF mixtes Facteur de pondération en %" a été ajoutée.
- 45.3 Aux éléments 7.1 et 8.1 de la Partie 1, ont été remplacés les mots "Appendice 2" par les mots "Appendice (à déterminer)".
- 45.4 L'élément 9.0 de la Partie 1 a été retravaillé.
- 45.5 L'élément 9.0 de la partie 1; les sous-éléments 9.1 à 9.4 on été déplacés à l'appendice 1.
- 45.6 L'Appendice 1 (Demande de rajustement du taux de change) est maintenant l'appendice 2.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA SOLICITATION RESTENT INCHANGÉS

ANNEXE AB du Volume 3
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR LE SOSA-EIS
PARTIE 1 (Pour une période de 5 ans à partir de la date de début du contrat)

Dernière mise à jour: 31 mai 2013 PEIS_SOSA_FFSF_V2.XLS										
No.	Code	Colonne A	Colonne B1	Colonne B2	Colonne B3	Colonne B4	Colonne B5	Colonne C		
Ligne de BP	DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS	Qté U de M	Prix unitaire (Contrat Année 1)	Prix unitaire (Contrat Année 2)	Prix unitaire (Contrat Année 3)	Prix unitaire (Contrat Année 4)	Prix unitaire (Contrat Année 5)	Prix Calculé		
			(Sur une période de 5 ans)							
51	2.1.6	Plan de gestion de la documentation technique (PGDT) révisé (ÉDT para. 4.1.5.0-2, LDEC DM-101)								
52	2.1.7	Plan de gestion de la systémique (PGS) révisé (ÉDT para. 4.4.1.0-2, LDEC SE-101)								
53	2.1.8	Programme d'assurance de la qualité (PAQ) révisé (ÉDT para. 4.1.1.0-8, LDEC PM-102)								
54	2.1.9	Plan de gestion de la configuration (PGC) révisé (ÉDT para. 4.1.4.1.0-1, LDEC CM-101)								
55										
56										
57										
58										
59										
60										
61										
62										
63										
64										
65										
66										
67										
68										
69										
70										
71										
72										
73										
74										
75										
76										
77										
78										
79										
80										
81										
82										
83										
84										
85										
86										
87										
88										
89										
90										
91										
92										
93										
94										
95										
96										
97										
98										
99										
100										
101										

ANNEXE AB du Volume 3
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR LE SOSA-EIS
PARTIE 1 (Pour une période de 5 ans à partir de la date de début du contrat)

Dernière mise à jour: 31 mai 2013
PEIS_SOSA_FFSF_V2.XLS

No.	Code	Colonne A	Colonne B1	Colonne B2	Colonne B3	Colonne B4	Colonne B5	Colonne C
Ligne de BP		Qté	Prix unitaire (Contrat Année 1)	Prix unitaire (Contrat Année 2)	Prix unitaire (Contrat Année 3)	Prix unitaire (Contrat Année 4)	Prix unitaire (Contrat Année 5)	Prix Calculé
		U de M						
102	LD	4.5.2	Charge de travail prévue pendant les heures supplémentaires	Hrs	8000			\$
103								
104								
105								
106								
107								
108								
109								
110	LD			Jour	21 500			\$
111								
112								
113								
114								
115								
116								
117								
118	LD		DESCRIPTION (catégories de main-d'oeuvre) :	Hrs	5200			\$
119	LD		6.1.1 Gestionnaire principal de projet	Hrs	5200			\$
120	LD		6.1.2 Administrateur de projet	Hrs	13000			\$
121	LD		6.1.3 Ingénieur intermédiaire de système logiciel	Hrs	15600			\$
122	LD		6.1.4 Spécialiste intermédiaire en logiciel	Hrs	3900			\$
123	LD		6.1.5 Gestionnaire de la configuration	Hrs	7800			\$
124	LD		6.1.6 Ingénieur principal d'essai des logiciels	Hrs	3900			\$
125	LD		6.1.7 Représentant des services techniques (poste bilingue)	Hrs	3900			\$
126	LD		6.1.8 Instructeur de la gestion des systèmes	Hrs	9100			\$
127	LD		6.1.9 Spécialiste de soutien logistique intégré intermédiaire	Hrs	7800			\$
128	LD		6.1.10 Spécialiste intermédiaire d'essais	Hrs	11700			\$
129	LD		6.1.11 Technologue intermédiaire de systèmes	Hrs	5200			\$
130	LD		6.1.12 Ingénieur intermédiaire de matériel	Hrs	10400			\$
131	LD		6.1.13 Ingénieur principal de système	Hrs	13000			\$
132	LD		6.1.14 Ingénieur subalterne de système	Hrs	7800			\$
133	LD		6.1.15 Ingénieur intermédiaire en logiciels et micrologiciels	Hrs	1300			\$
134	LD		6.1.16 Spécialiste principal de la qualité	Hrs	5200			\$
135			6.1.17 Spécialiste principal du soutien à la gestion du cycle de vie du matériel (poste bilingue)	Hrs				\$
136								
137			Total de la charge de travail prévue pendant les heures normales de travail		130000			
138								
139								
140								
141			6.2 En dehors des heures normales de travail (du lundi au vendredi) :					
142	LD		Si l'entrepreneur y est autorisé, le Canada doit verser à l'entrepreneur les taux horaires fermes précisés à l'élément 6.1 de la présente annexe, en plus de la majoration pour des heures supplémentaires :	Hrs	20000			\$
143								
144								
145								
146								
147								
148	LD		6.3 En dehors des heures normales de travail (samedi et dimanche) :	Hrs	20000			\$
149			Si l'entrepreneur y est autorisé, le Canada doit verser à l'entrepreneur les taux horaires fermes précisés à l'élément 6.1 de la présente annexe, en plus de la majoration pour des heures supplémentaires :					
150								
151								
152								
153								
154								
155								
156								
157								
158								
159								
160								
161								
162								
163								
164								
165								
166								
167								
168								
169								
170								
171								
172								
173								
174								
175								
176								
177								
178								
179								
180								
181								
182								
183								
184								
185								
186								
187								
188								
189								
190								
191								
192								
193								
194								
195								
196								
197								
198								
199								
200								
201								
202								
203								
204								
205								
206								
207								
208								
209								
210								
211								
212								
213								
214								
215								
216								
217								
218								
219								
220								
221								
222								
223								
224								
225								
226								
227								
228								
229								
230								
231								
232								
233								
234								
235								
236								
237								
238								
239								
240								
241								
242								
243								
244								
245								
246								
247								
248								
249								
250								
251								
252								
253								
254								
255								
256								
257								
258								
259								
260								
261								
262								
263								
264								
265								
266								
267								
268								
269								
270								
271								
272								
273								
274								
275								
276								
277								
278								
279								
280								
281								
282								
283								
284								
285								
286								
287								
288								
289								
290								
291								
292								
293								
294								
295								
296								
297								
298								
299								
300								
301								
302								
303								
304								
305								
306								
307								
308								
309								
310								
311								
312								
313								
314								
315								
316								
317								
318								
319								
320								
321								
322								
323								
324								
325								
326								
327								
328								
329								
330								
331								
332								
333								
334								
335								
336								
337								
338								
339								
340								
341								
342								
343								
344								
345								
346								
347								
348								
349								
350								
351								
352								
353								
354								
355								
356								
357								
358								

ANNEXE AB du Volume 3

FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR LE SOSA-EIS

PARTIE 1 (Pour une période de 5 ans à partir de la date de début du contrat)

Dernière mise à jour: 31 mai 2013 PEIS_SOSA_FFSF_V2.XLS		DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS					Colonne A Qté U de M		Colonne B1 Prix unitaire (Contrat Année 1)	Colonne B2 Prix unitaire (Contrat Année 2)	Colonne B3 Prix unitaire (Contrat Année 3)	Colonne B4 Prix unitaire (Contrat Année 4)	Colonne B5 Prix unitaire (Contrat Année 5)	Colonne C Prix Calculé
No.	Code													
Ligne de BP														
152		La performance de l'équipement de soutien doit respecter toutes les exigences techniques du contrat d'acquisition du ÉIS (A-ÉIS). Les prix des équipements de soutien doivent comprendre une garantie d'une période minimum de un (1) an sur le matériel et les logiciels, suivit par des Services de maintenance et de soutien des logiciels d'une période minimum de un (1) an.												
153		Pour la fourniture d'équipement de soutien, sous réserves d'une, et selon la demande, suite à la livraison et à l'acceptation, à l'exclusion des frais de livraisons, le Canada doit payer l'entrepreneur comme suit:												
154		7.1 Quand l'équipement de soutien pour le SOSA-EIS est déjà inclus dans l'appendice (à déterminer) de cette annexe, le Canada doit verser à l'entrepreneur les prix fermes unitaires précisés dans cette appendice.												
155		7.2 Quand de l'équipement de soutien pour le SOSA-EIS est ajoutés à l'appendice (à déterminer) de cette annexe, leurs prix unitaire ferme doit être négociés conformément aux articles 6.7 et 6.8 du contrat et sera le coût réel plus la majoration suivante:												
156		7.2.1 Pièces manufacturés par l'entrepreneur (PME)												
157		7.2.2 Pièces achetées par l'entrepreneur (PAE)												
158 LD							\$	875,000.00 \$						\$
159 LD							\$	875,000.00 \$						\$
160														
161														
162														
163														
164		8.0 Articles consommables et en vrac destinés au SOSA-EIS (para. 4.2.2 de l'annexe CA de l'EDT)												
		La performance des articles consommables et en vrac doit respecter toutes les exigences techniques de l'A-EIS. Les prix des articles consommables et en vrac doivent comprendre une garantie d'une période minimum de un (1) an sur le matériel et les logiciels, suivit par des Services de maintenance et de soutien des logiciels d'une période minimum de un (1) an.												
		Pour la fourniture des articles consommables et en vrac, sous réserves d'une, et selon la demande, suite à la livraison et à l'acceptation, à l'exclusion des frais de livraisons, le Canada doit payer l'entrepreneur comme suit:												
165		8.1												
166		Quand les articles consommables et en vrac pour le SOSA-EIS sont déjà inclus dans l'appendice (à déterminer) de cette annexe, le Canada doit verser à l'entrepreneur les prix fermes unitaires précisés dans cette appendice.												
167		8.2												
168		Quand des articles consommables et en vrac pour le SOSA-EIS sont ajoutés à l'appendice (à déterminer) de cette annexe, leurs prix unitaire ferme doit être négociés conformément aux articles 6.7 et 6.8 du contrat et sera le coût réel plus la majoration suivante:												
169 LD		8.2.1 Pièces fabriquées par l'entrepreneur					\$	680,000.00 \$						\$
170 LD		8.2.2 Pièces achetées par l'entrepreneur					\$	680,000.00 \$						\$
171														
172														
173														
174		9.0 Pièces de rechange destinées au SOSA-EIS (para. 4.2.2 de l'annexe CA de l'EDT)												
		La performance des Pièces de rechange doit respecter toutes les exigences techniques du contrat d'A-ÉIS. Les prix des Pièces de rechange doivent comprendre une garantie d'une période minimum de un (1) an sur le matériel et les logiciels, suivit par des Services de maintenance et de soutien des logiciels d'une période minimum de un (1) an.												
175		Pour la fourniture des Pièces de rechange destinées au SOSA-EIS, sous réserves d'une, et selon la demande, suite à la livraison et à l'acceptation, à l'exclusion des frais de livraisons, le Canada doit payer l'entrepreneur comme suit:												
176		9.1												
177		Parce que les éléments 9.1 à 9.4 requièrent un format spécial, nous les avons placés sur une feuille séparée dans to l'appendice 1 de cette annexe.												
178		9.4												
179		9.5												
		Quand des Pièces de rechange destinées au SOSA-EIS sont répertoriés dans l'élément 9 de l'appendice 1 de cette annexe, l'entrepreneur doit être payer le prix unitaire après escompte finale calculé conformément aux définitions et instructions fournies dans cet élément 9.												
180														
181		9.6												
		Quand des Pièces de rechange pour le SOSA-EIS sont ajoutés à cette base de paiement, leurs prix unitaire ferme doit être négociés conformément aux articles 6.7 et 6.8 du contrat et sera le coût réel plus la majoration suivante:												
182 LD		9.6.1 Pièces fabriquées par l'entrepreneur					\$	2,500,000.00 \$						\$
183 LD		9.6.2 Pièces achetées par l'entrepreneur					\$	2,500,000.00 \$						\$

ANNEXE AB du Volume 3
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR LE SOSA-EIS
PARTIE 1 (Pour une période de 5 ans à partir de la date de début du contrat)

Dernière mise à jour: 31 mai 2013 PÉIS_SOSA_FPSF_V2.XLS		Colonne A Qté (Sur une période de 5 ans)		Colonne B1 Prix unitaire (Contrat Année 1)	Colonne B2 Prix unitaire (Contrat Année 2)	Colonne B3 Prix unitaire (Contrat Année 3)	Colonne B4 Prix unitaire (Contrat Année 4)	Colonne B5 Prix unitaire (Contrat Année 5)	Colonne C Prix Calculé
No.	Code	Qté	U de M						
Ligne de BP		DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS							
184									
185									
186									
187									
10.0 Substitutions de produits livrables et solutions de rechange: Dans le cas de la fourniture, durant la période du contrat, d'un produit de substitution ou d'un produit de rechange à un produit existant indiqué dans le contrat, conformément à l'article 24 de celui-ci, on doit négocier les prix unitaires fermes après l'attribution du contrat. La négociation du prix, suivant l'attribution du marché, sera régie comme suit :									
188									
189									
190									
191									
192									
193									
194									
195									
196									
10.1 Prix unitaires fermes à négocier conformément aux articles 6.7 et 24 du contrat.									
11.0 Commandes de pièces de rechange :									
DESCRIPTION des commandes de pièces de rechange									
197									
11.1 Pour la fourniture de pièces de rechange, tel qu'il est précisé dans la pièce jointe à déterminer de l'appendice (à déterminer) de l'annexe AB, le Canada doit verser à l'entrepreneur, suite à la livraison et à l'acceptation, le prix de lot ferme à déterminer. La date de commande est à <u>déterminer</u> . Les produits livrables doivent tous être livrés au plus tard le <u>à déterminer</u> .									
198									
199									
200									
201									
202									
203									
12.0 Ensemble d'écouteurs intra-auriculaires adaptés (para. 4.3.2.0-4 de l'EDT) Pour la fourniture, sous réserves d'une, et selon la demande, d'ensembles d'écouteurs intra-auriculaires adaptés, le Canada doit verser à l'entrepreneur, à l'exclusion des Frais de déplacement et de subsistance, les coûts précisés aux présentes :									
204									
205	LD	Hrs	5200						\$
206	LD	Chacun	2512						\$
207									
208									
209									
210									
13.0 Frais de déplacement et de subsistance: Sur autorisation - L'entrepreneur sera remboursé pour ses frais autorisés de déplacement et de subsistance qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution de travaux en dehors de la portée de l'annexe C-A EDT, au prix coûtant, sans aucune indemnité pour le profit et(ou) les frais administratifs généraux, conformément aux indemnités relatives aux repas, à l'utilisation d'un véhicule privé et aux faux frais qui sont précisées aux appendices B, C et D de la Directive sur les voyages du Conseil du Trésor, et selon les autres dispositions de la Directive qui se rapportent aux « voyageurs » plutôt que celles qui se rapportent aux « employés ». Tout déplacement doit être approuvé au préalable par l'autorité contractante. Tous les paiements sont assujettis à une vérification par le gouvernement. Le Coût estimatif est:									
211	LD	\$	50,000.00						50,000.00 \$
212									
213									
214									
215									
216	TPSE/TVHE =								
14.0 PRIX TOTAL DE LA SOUMISSION POUR LES TRAVAUX DU SOSA-EIS Taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée exclue									
TPSE/TVHE \$									

ANNEXE AB du Volume 3
FEUILLE DE PRÉSENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIÈRE POUR LE SOSA-EIS
APPENDICE 2 (Demande de rajustement du taux de change)

No. ligne		Colonne D1 (Année 1)	Colonne D2 (Année 2)	Colonne D3 (Année 3)	Colonne D4 (Année 4)	Colonne D5 (Année 5)	Colonne E Currency	Colonne F Facteur de conversion (Initial)	Colonne G1 (Année 1)	Colonne G2 (Année 2)	Colonne G3 (Année 3)	Colonne G4 (Année 4)	Colonne G5 (Année 5)	Colonne B1 (Année 1)	Colonne B2 (Année 2)	Colonne B3 (Année 3)	Colonne B4 (Année 4)	Colonne B5 (Année 5)	Prix unitaire applicable à la base de paiement
	Dernière mise à jour: 31 mai 2013 PÉIS SOSA_FPSE_V2.XLS																		
	DESCRIPTIONS DES ÉLÉMENTS																		
9.0	Pièces de rechange pour l'EIS destinées au SOSA-EIS																		
9.1	Équipement principal :																		
9.1.1	Équipement Intégré du Soldat - Suite électroniques (EIS-SE)																		
9.1.1.1	(EIS-SE Élément remplaçable sur place (LRU) i)	\$1.00					CAD	1.00	1.00 \$										5.19 \$
	a) Montant en devise canadienne (MDC):																		
	b) Montant en devise étrangère (MDE):																		
12	i) Dollars US	\$1.00					USD	1.0199	1.02 \$										
13	ii) Europe EURO	€ 1.00					EUR	1.2631	1.26 \$										
14	iii) Livre sterling RU	£1.00					GBP	1.6290	1.63 \$										
15	iv) Israël nouveau shekel	ILS 1.00					ILS	0.28	0.28 \$										
16	9.1.1.1.x (EIS-SE LRU x)																		
17	...																		
18	9.1.2 Écouteurs intra-auriculaires universels																		
19	a) Montant en devise canadienne (MDC):	\$1.00					CAD	1.00	1.00 \$										5.19 \$
20	b) Montant en devise étrangère (MDE):																		
21	i) Dollars US	\$1.00					USD	1.0199	1.02 \$										
22	ii) Europe EURO	€ 1.00					EUR	1.2631	1.26 \$										
23	iii) Livre sterling RU	£1.00					GBP	1.6290	1.63 \$										
24	iv) Israël nouveau shekel	ILS 1.00					ILS	0.28	0.28 \$										
25	9.1.3 Ensemble des piles de l'équipement intégré du soldat:																		
26	9.1.3.1 Ensemble des piles rechargeables de l'EIS :																		
27	9.1.3.1.1 (Domaine énergétique 1) Ensemble des piles rechargeables:																		
28	9.1.3.1.1.1 Bloc-piles rechargeable de domaine énergétique:																		
29	9.1.3.1.1.1.1 Pile (Type)																		
30	a) Montant en devise canadienne (MDC):	\$1.00					CAD	1.00	1.00 \$										5.19 \$
31	b) Montant en devise étrangère (MDE):																		
32	i) Dollars US	\$1.00					USD	1.0199	1.02 \$										
33	ii) Europe EURO	€ 1.00					EUR	1.2631	1.26 \$										
34	iii) Livre sterling RU	£1.00					GBP	1.6290	1.63 \$										
35	iv) Israël nouveau shekel	ILS 1.00					ILS	0.28	0.28 \$										
36	9.1.3.1.1.1.1.1 Pile (Type)																		
37	a) Montant en devise canadienne (MDC):	\$1.00					CAD	1.00	1.00 \$										5.19 \$
38	b) Montant en devise étrangère (MDE):																		
39	i) Dollars US	\$1.00					USD	1.0199	1.02 \$										
40	ii) Europe EURO	€ 1.00					EUR	1.2631	1.26 \$										
41	iii) Livre sterling RU	£1.00					GBP	1.6290	1.63 \$										
42	iv) Israël nouveau shekel	ILS 1.00					ILS	0.28	0.28 \$										
43	9.1.3.1.1.1.2 Dispositif de chargement et de stockage de piles:																		
44	a) Montant en devise canadienne (MDC):	\$1.00					CAD	1.00	1.00 \$										5.19 \$
45	b) Montant en devise étrangère (MDE):																		
46	i) Dollars US	\$1.00					USD	1.0199	1.02 \$										
47	ii) Europe EURO	€ 1.00					EUR	1.2631	1.26 \$										
48	iii) Livre sterling RU	£1.00					GBP	1.6290	1.63 \$										
49	iv) Israël nouveau shekel	ILS 1.00					ILS	0.28	0.28 \$										
50	9.1.3.1.x (Domaine énergétique x) Ensemble des piles rechargeables:																		
51	...																		
52	9.1.3.2 Ensemble des piles non rechargeables de l'EIS :																		
53	...																		
54	9.1.4 ETC...																		